

Lesson 247

Vocabulary Summary: Simplified:

电视游戏机
Diànshì yóuxìjī
Video game consoles

从前的人小时候
Cóngqián de rén xiǎo shíhòu
In the past, when people were young

他们通常都会跟朋友一起出去玩
Tāmen tōngcháng dōu huì gēn péngyǒu
yīqǐ chūqù wán
they would normally go outside to play
with their friends

像打棒球，骑自行车等等
Xiàng dǎ bàngqiú, qí zìxíngchē děngděng
For example playing baseball, riding
bicycles etc

这样不但可以一边玩，还可以一边运动
Zhè yàng búdàn kěyǐ yībiān wán, hái kěyǐ
yībiān yùndòng
This way, not only were they having fun,
they were also getting some exercise

不过，目前这些传统的活动好像都慢慢
消失了
Búguò, mùqián zhèxiē chuántǒng de
huódòng hǎo xiàng dōu màn màn xiāoshī
le
But nowadays, these traditional activities
are slowly disappearing

由于电视游戏机的发展
Yóuyú diànshì yóuxìjī de fāzhǎn
They are opening locations in many
countries

Vocabulary Summary: Traditional:

電視遊戲機
Diànshì yóuxìjī
Video game consoles

從前的人小時候
Cóngqián de rén xiǎo shíhòu
In the past, when people were young

他們通常都會跟朋友一起出去玩
Tāmen tōngcháng dōu huì gēn péngyǒu
yīqǐ chūqù wán
they would normally go outside to play
with their friends

像打棒球，騎自行車等等
Xiàng dǎ bàngqiú, qí zìxíngchē děngděng
For example playing baseball, riding
bicycles etc

這樣不但可以一邊玩，還可以一邊運動
Zhè yàng búdàn kěyǐ yībiān wán, hái kěyǐ
yībiān yùndòng
This way, not only were they having fun,
they were also getting some exercise

不過，目前這些傳統的活動好像都慢慢
消失了
Búguò, mùqián zhèxiē chuántǒng de
huódòng hǎo xiàng dōu màn màn xiāoshī
le
But nowadays, these traditional activities
are slowly disappearing

由於電視遊戲機的發展
Yóuyú diànshì yóuxìjī de fāzhǎn
They are opening locations in many
countries

Vocabulary Summary: Simplified:

很多小朋友选择待在家里
Hěnduō xiǎopéngyǒu xuǎnzé dāi zài jiālǐ
Many children are choosing to stay at home

整天坐在电视前玩游戏
Zhěngtiān zuò zài diànshì qián wán yóuxì
All day playing games in front of the television

所以，现在有越来越多的父母
Suǒyǐ, xiànzài yǒu yuèláiyuè duō de fùmǔ
So nowadays, more and more parents

开始担心电视游戏机对他们的小孩有不好的影响
kāishǐ dānxīn diànshì yóuxìjī duì tāmen de xiǎohái yǒu bù hǎo de yǐngxiǎng
Are beginning to worry that video game machine are having negative influence on their children

像长时间看着电视
Xiàng cháng shíjiān kàn zhe diànshì
For example watching television for extended periods

对眼睛真的很不好
Duì yǎnjīng zhēnde hěn bù hǎo
Are really bad for the eyes

还有整天坐在同样的地方
Háiyǒu zhěngtiān zuò zài tóng yàng de dìfāng
As well sitting in the same place all day

认识别人的机会就少了很多
Rènshì biérén de jīhuì jiù shǎo le hěnduō
Means less opportunity to get to know others

Vocabulary Summary: Traditional:

很多小朋友選擇待在家裡
Hěnduō xiǎopéngyǒu xuǎnzé dāi zài jiālǐ
Many children are choosing to stay at home

整天坐在電視前玩遊戲
Zhěngtiān zuò zài diànshì qián wán yóuxì
All day playing games in front of the television

所以，現在有越來越多的父母
Suǒyǐ, xiànzài yǒu yuèláiyuè duō de fùmǔ
So nowadays, more and more parents

開始擔心電視遊戲機對他們的小孩有不好的影響
kāishǐ dānxīn diànshì yóuxìjī duì tāmen de xiǎohái yǒu bù hǎo de yǐngxiǎng
Are beginning to worry that video game machine are having negative influence on their children

像長時間看著電視
Xiàng cháng shíjiān kàn zhe diànshì
For example watching television for extended periods

對眼睛真的很不好
Duì yǎnjīng zhēnde hěn bù hǎo
Are really bad for the eyes

還有整天坐在同樣的地方
Háiyǒu zhěngtiān zuò zài tóng yàng de dìfāng
As well sitting in the same place all day

認識別人的機會就少了很多
Rènshì biérén de jīhuì jiù shǎo le hěnduō
Means less opportunity to get to know others

Vocabulary Summary: Simplified:

这些都会影响到小孩子的发展跟健康
Zhèxiē dōu huì yǐngxiǎng dào xiǎoháizi de
fāzhǎn gēn jiànkāng
All of these will influence children's
growth and health

那该怎么办呢？
Nà gāi zěnmě bàn ne?
So what is the solution then?

由于这些问题的出现
Yóuyú zhèxiē wèntí de chūxiàn
Due to the emergence of this problem

有一家聪明的公司
Yǒu yī jiā cōngmíng de gōngsī
A smart company

推出了最新款式的电视游戏机
Tuī chū le zuì xīn kuǎnshì de diànshì
yóuxìjī
Has released the latest model of video
games machines

就是在玩游戏的时候
Jiù shì zài wán yóuxì de shíhòu
When they play games

我们的身体也必须跟着做一些动作
Wǒmen de shēntǐ yě bìxū gēn zhe zuò
yīxiē dòngzuò
Our bodies also have to do some actions

这样不但可以玩游戏
Zhè yàng búdàn kěyǐ wán yóuxì
This way not only do we get to play a
game

还可以做运动
Hái kěyǐ zuò yùndòng
We also get some exercise

Vocabulary Summary: Traditional:

這些都會影響到小孩子的發展跟健康
Zhèxiē dōu huì yǐngxiǎng dào xiǎoháizi de
fāzhǎn gēn jiànkāng
All of these will influence children's
growth and health

那該怎麼辦呢？
Nà gāi zěnmě bàn ne?
So what is the solution then?

由於這些問題的出現
Yóuyú zhèxiē wèntí de chūxiàn
Due to the emergence of this problem

有一家聰明的公司
Yǒu yī jiā cōngmíng de gōngsī
A smart company

推出了最新款式的電視遊戲機
Tuī chū le zuì xīn kuǎnshì de diànshì
yóuxìjī
Has released the latest model of video
games machines

就是在玩遊戲的時候
Jiù shì zài wán yóuxì de shíhòu
When they play games

我們的身體也必須跟著做一些動作
Wǒmen de shēntǐ yě bìxū gēn zhe zuò
yīxiē dòngzuò
Our bodies also have to do some actions

這樣不但可以玩遊戲
Zhè yàng búdàn kěyǐ wán yóuxì
This way not only do we get to play a
game

還可以做運動
Hái kěyǐ zuò yùndòng
We also get some exercise

Vocabulary Summary: Simplified:

跟朋友比赛
Gēn péngyǒu bǐsài
And get to compete with friends

在未来
Zài wèilái
In the future

也许小孩子不用出门
Yěxǔ xiǎoháizi bú yòng chū mén
Perhaps children won't have to go outside

只要在家玩这种电视游戏机的游戏
Zhǐ yào zài jiā wán zhè zhǒng diànshì
yóuxìjī de yóuxì
They will just stay at home and play these
kinds of videogames

他们的身体也会变健康也说不定
Tāmen de shēntǐ yě huì biàn jiànkāng yě
shuōbúding
Their bodies may also become healthier in
the process

Vocabulary Summary: Traditional:

跟朋友比賽
Gēn péngyǒu bǐsài
And get to compete with friends

在未來
Zài wèilái
In the future

也許小孩子不用出門
Yěxǔ xiǎoháizi bú yòng chū mén
Perhaps children won't have to go outside

只要在家玩這種電視遊戲機的遊戲
Zhǐ yào zài jiā wán zhè zhǒng diànshì
yóuxìjī de yóuxì
They will just stay at home and play these
kinds of videogames

他們的身體也會變健康也說不定
Tāmen de shēntǐ yě huì biàn jiànkāng yě
shuōbúding
Their bodies may also become healthier in
the process

Lesson 247 Notes (Simplified / Traditional)

1. Kirin uses **jì zhù** in the sentence **Kěshì wǒmen de xuéshēng yào zěnme bǎ nàxiē shēngzì dōu jì zhù ne ?**

Zhù is added to verbs to signify the stabilization or fixation of the action being described. Compare **jì** with **jì zhù** .

Similarly, later we hear **Zài wǒmen de wǎngzhàn shàng , yǒu gèng duō de lizi bāngzhù tāmen bǎ wǒmen jiāo guō de shēngzì jì xià lái .** Here, **jì xià lái** is another way to describe the process of memorizing.

jì zhù 记住 / 記住 to solidly remember

Kěshì wǒmen de xuéshēng yào zěnme bǎ nàxiē shēngzì dōu jì zhù ne ?

可是我们的学生要怎么把那些生字都记住呢? / 可是我們的學生要怎麼把那些生字都記住呢?

But how are our students supposed to remember all these new words ?

Zài wǒmen de wǎngzhàn shàng , yǒu gèng duō de lizi bāngzhù tāmen bǎ wǒmen jiāo guō de shēngzì jì xià lái .

在我们的网站上，有更多的例子帮助他们把我们教过的生字记下来 / 在我們的網站上，有更多的例子幫助他們把我們教過的生字記下來

On our website , there are more examples to help them remember the new words that we have taught

jì xià lái 记下来 / 記下來 to put to memory

2. Compare **Zài wǒmen de wǎngzhàn shàng** with **Zài shàng yī kè de wénzhāng lǐ** . Like in English, the first uses “on” while the second uses “in.”

Zài wǒmen de wǎngzhàn shàng

在我们的网站上 / 在我們的網站上

On our website

Zài shàng yī kè de wénzhāng lǐ

在上一课的文章里 / 在上一課的文章裡

In the article from our last lesson

3. Note the use of the suffix **zhe** indicating performing an action for an extended period in **Xiàng cháng shíjiān kàn zhe diànshì duì yǎnjīng zhēnde hěn bù hǎo** and **wǒmen de shēntǐ yě bìxū gēn zhe zuò yīxiē dòngzuò** .

zhe

着 / 著

verb suffix

Xiàng cháng shíjiān kàn zhe diànshì duì yǎnjīng zhēnde hěn bù hǎo

像长时间看着电视对眼睛真的很不好 / 像長時間看著電視對眼睛真的很不好

For example, spending a long time watching television is very bad for the eyes

wǒmen de shēntǐ yě bìxū gēn zhe zuò yīxiē dòngzuò

我们的身体也必须跟着做一些动作 / 我們的身體也必須跟著做一些動作.

our body also requires some movement

4. In the sentence **Yǒu yī jiā cōngmíng de gōngsī , tuī chū le zuì xīn kuǎnshì de diànshì yóuxìjī** , you can think of the **tuī chū** as metaphorically pushing out the product.

Yǒu yī jiā cōngmíng de gōngsī , tuī chū le zuì xīn kuǎnshì de diànshì yóuxìjī

有一家聪明的公司，推出了最新款式的电视游戏机 / 有一家聰明的公司，推出了最新款式的電視遊戲機

A smart company , put out the latest model of their video game machine

tuī chū

推出 / 推出

push out